

| Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 27075964 | | | | | | | | | |
|--|--|---|---|---|---|--|--|--|---|
| DE | EN | FR | IT | NL | ES | CZ | HR | SI | HU |
| Halten Sie brennbare Materialien wie Vorhänge, Papier oder Kunststoffe von heißen Oberflächen wie Herdplatten oder Öfen fern, um das Risiko von Bränden zu minimieren. | To minimize the risk of fire, keep flammable materials such as curtains, paper or plastics away from hot surfaces such as stovetops or ovens. | Gardez les matériaux inflammables tels que les rideaux, le papier ou le plastique loin des surfaces chaudes telles que les cuisinières ou les fours afin de minimiser les risques d'incendie. | Tenere i materiali infiammabili come tende, carta o plastica lontano da superfici calde come piani cottura o forni per ridurre al minimo il rischio di incendi. | Houd brandbare materialen zoals gordijnen, papier of plastic uit de buurt van hete oppervlakken zoals kookplaten of ovens om het risico op brand te minimaliseren. | Mantenga materiales inflamables como cortinas, papel o plásticos alejados de superficies calientes como estufas u hornos para minimizar el riesgo de incendios. | Udržujte hořlavé materiály, jako jsou záclony, papír nebo plasty, v dostatečné vzdálenosti od horkých povrchů, jako jsou varné desky nebo trouby, abyste minimalizovali riziko požáru. | Držite zapaljive materijale kao što su zavjese, papir ili plastika dalje od vrućih površina kao što su ploče za kuhanje ili pećnice kako biste smanjili rizik od požara. | Držite zapaljive materijale kao što su zavjese, papir ili plastika dalje od vrućih površina kao što su ploče za kuhanje ili pećnice kako biste smanjili rizik od požara. | A tűzveszély minimalizálása érdekében tartsa távol a gyúlékony anyagokat, például függönyöket, papírt vagy műanyagot a forró felületektől, például tűzhelytől vagy sütőtől. |
| Halten Sie die Singleküche sauber und frei von Speiseresten oder Fettansammlungen, insbesondere um die Herdplatten und den Backofen herum, um das Risiko von Bränden zu reduzieren. | Keep the single kitchen clean and free of food residue or grease build-up, especially around the hobs and oven, to reduce the risk of fire. | Gardez la cuisine propre et exempte de résidus alimentaires ou d'accumulation de graisse, en particulier autour des cuisinières et du four, afin de réduire le risque d'incendie. | Mantenere la cucina singola pulita e priva di residui di cibo o accumuli di grasso, soprattutto intorno ai piani cottura e al forno, per ridurre il rischio di incendi. | Houd de afzonderlijke keuken schoon en vrij van voedselresten of vetophoppingen, vooral rond de kookplaten en de oven, om het risico op brand te verminderen. | Mantenga la cocina individual limpia y libre de residuos de comida o acumulación de grasa, especialmente alrededor de las estufas y el horno, para reducir el riesgo de incendios. | Udržujte kuchyň v čistotě a bez zbytků jídla nebo mastnoty, zejména kolem varných desek a trouby, abyste snížili riziko požáru. | Održavajte kuhinju čistom i bez ostataka hrane ili naslaga masnoće, osobito oko ploča za kuhanje i pećnice, kako biste smanjili rizik od požara. | Održavajte kuhinju čistom i bez ostataka hrane ili naslaga masnoće, osobito oko ploča za kuhanje i pećnice, kako biste smanjili rizik od požara. | A tűzveszély csökkentése érdekében az egyetlen konyhát tartsa tisztán és mentesen az ételmaradékoktól vagy zsírlerakódásoktól, különösen a főzőlapok és a sütő környékén. |
| Stellen Sie sicher, dass alle Benutzer der Singleküche über einen Notfallplan informiert sind, der das Verhalten im Falle eines Brandes, einer Gasleckage oder anderer Notfälle umfasst. | Make sure that all users of the single kitchen are aware of an emergency plan that covers what to do in the event of a fire, gas leak or other emergency. | Assurez-vous que tous les utilisateurs de la cuisine unique sont informés d'un plan d'urgence qui comprend ce qu'il faut faire en cas d'incendie, de fuite de gaz ou autre urgence. | Garantire che tutti gli utenti della cucina unica siano informati di un piano di emergenza che comprenda cosa fare in caso di incendio, fuga di gas o altra emergenza. | Zorg ervoor dat alle gebruikers van de enkele keuken op de hoogte zijn van een noodplan waarin staat wat te doen bij brand, gaslek of andere calamiteit. | Garantizar que todos los usuarios de la cocina individual estén informados de un plan de emergencia que incluya qué hacer en caso de incendio, fuga de gas u otra emergencia. | Zajistěte, aby všichni uživatelé jedné kuchyně byli informováni o nouzovém plánu, který zahrnuje, co dělat v případě požáru, úniku plynu nebo jiné mimořádné události. | Osigurajte da su svi korisnici jedne kuhinje obaviješteni o planu za hitne slučajeve koji uključuje što učiniti u slučaju požara, curenja plina ili druge hitne situacije. | Osigurajte da su svi korisnici jedne kuhinje obaviješteni o planu za hitne slučajeve koji uključuje što učiniti u slučaju požara, curenja plina ili druge hitne situacije. | Gondoskodjon arról, hogy az egykonyha minden felhasználóját tájékoztassák egy vészhelyzeti tervről, amely tartalmazza a teendőket tűz, gázzszivárgás vagy egyéb vészhelyzet esetén. |
| Lassen Sie alle Elektroinstallationen von einem qualifizierten Elektriker durchführen, um Stromschläge oder Brände zu vermeiden. | To avoid electric shock or fire, have all electrical installations carried out by a qualified electrician. | Faites effectuer toutes les installations électriques par un électricien qualifié pour éviter les chocs électriques ou les incendies. | Far eseguire tutte le installazioni elettriche da un elettricista qualificato per evitare scosse elettriche o incendi. | Laat alle elektrische installaties uitvoeren door een gekwalificeerde electricien om elektrische schokken of brand te voorkomen. | Haga que todas las instalaciones eléctricas las realice un electricista calificado para evitar descargas eléctricas o incendios. | Nechte všechny elektrické instalace provést kvalifikovaným elektrikářem, aby nedošlo k úrazu elektrickým proudem nebo požáru. | Sve električne instalacije neka izvede kvalificirani električar kako biste izbjegli strujni udar ili požar. | Vse električne inštalacije naj opravi usposobljen električar, da preprečite električni udar ali požar. | Minden elektromos szerelést szakképzett villanyszerelővel végeztessen el az áramütés vagy tűz elkerülése érdekében. |
| Schließen Sie die Geräte nur an geeignete Steckdosen mit ausreichender Stromkapazität an und verwenden Sie keine Verlängerungskabel oder Mehrfachsteckdosen, die nicht für die Geräte geeignet sind. | Only connect the devices to suitable sockets with sufficient power capacity and do not use extension cables or multiple sockets that are not suitable for the devices. | Connectez les appareils uniquement à des prises appropriées avec une capacité de courant suffisante et n'utilisez pas de rallonges ou de multiprises qui ne sont pas adaptées aux appareils. | Collegare gli apparecchi solo a prese idonee con sufficiente portata di corrente e non utilizzare prolunghe o prese multiple non adatte agli apparecchi. | Sluit de apparaten alleen aan op geschikte stopcontacten met voldoende stroomcapaciteit en gebruik geen verlengkabels of stekkerdozen die niet geschikt zijn voor de apparaten. | Conecte los dispositivos únicamente a enchufes adecuados con suficiente capacidad de corriente y no utilice cables alargadores ni enchufes múltiples que no sean adecuados para los dispositivos. | Zařízení zapojujte pouze do vhodných zásuvek s dostatečnou proudovou kapacitou a nepoužívejte prodlužovací kabely nebo vícenásobné zásuvky, které nejsou pro zařízení vhodné. | Uređaje spajajte samo na prikladne utičnice s dovoljnom snagom struje i nemojte koristiti produžne kabele ili višestruke utičnice koje nisu prikladne za uređaje. | Naprave priključujte le v ustrezne vtičnice z zadostno močjo toka in ne uporabljajte podaljškov ali več vtičnic, ki niso primerne za naprave. | készülékeket csak megfelelő, megfelelő áramerősségű aljzatokhoz csatlakoztassa, és ne használjon hosszabbítókábelt vagy több aljzatot, amely nem megfelelő az eszközökhöz. |
| Vermeiden Sie es, brennbare Materialien in der Nähe der Kochflächen oder Heizgeräte zu lagern, um Brandgefahren zu minimieren. | To minimize fire hazards, avoid storing flammable materials near cooking surfaces or heaters. | Évitez de stocker des matériaux inflammables à proximité de surfaces de cuisson ou de radiateurs pour minimiser les risques d'incendie. | Evitare di conservare materiali infiammabili vicino a superfici di cottura o riscaldatori per ridurre al minimo i rischi di incendio. | Vermijd het opslaan van brandbare materialen in de buurt van kookoppervlakken of verwarmingstoestellen om brandgevaar te minimaliseren. | Evite almacenar materiales inflamables cerca de superficies para cocinar o calentadores para minimizar el riesgo de incendio. | Neskladujte hořlavé materiály v blízkosti varných ploch nebo topných těles, abyste minimalizovali nebezpečí požáru. | Izbjegavajte skladištenje zapaljivih materijala u blizini površina za kuhanje ili grijača kako biste smanjili opasnost od požara. | Izogibajte se shranjevanju vnetljivih materialov v blizini kuhalnih površin ali grelnikov, da zmanjšate nevarnost požara. | A tűzveszély minimalizálása érdekében kerülje a gyúlékony anyagok tárolását főzőfelületek vagy fűtőtestek közelében. |

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

NEG-Novex Großhandelsgesellschaft für Elektro- und
Haustechnik GmbH
Chenover Str. 5
hennv.endres@neg-novex.de

| Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 27075964 | | | | | | | | | |
|---|--|---|--|--|--|---|---|--|---|
| DE | EN | FR | IT | NL | ES | CZ | HR | SI | HU |
| Halten Sie Kinder und Haustiere fern von heißen Oberflächen und Kochgeräten, um Verbrennungen oder Verletzungen zu vermeiden. | To avoid burns or injury, keep children and pets away from hot surfaces and cooking appliances. | Éloignez les enfants et les animaux domestiques des surfaces chaudes et des équipements de cuisson pour éviter les brûlures ou les blessures. | Tenere i bambini e gli animali domestici lontani dalle superfici calde e dalle attrezzature da cucina per evitare ustioni o lesioni. | Houd kinderen en huisdieren uit de buurt van hete oppervlakken en kookgerei om brandwonden of verwondingen te voorkomen. | Mantenga a los niños y las mascotas alejados de superficies calientes y equipos de cocina para evitar quemaduras o lesiones. | Udržujte děti a domácí zvířata v dostatečné vzdálenosti od horkých povrchů a kuchyňského vybavení, aby nedošlo k popálení nebo zranění. | Držite djecu i kućne ljubimce podalje od vrućih površina i opreme za kuhanje kako biste izbjegli opekline ili ozljede. | Otroci in hišni ljubljenci naj se ne približujejo vročim površinam in opremi za kuhanje, da preprečite opekline ali poškodbe. | Az égési sérülések és sérülések elkerülése érdekében tartsa távol a gyermekeket és a háziállatokat a forró felületektől és a főzőberendezésektől. |
| Überprüfen Sie die Kabel und Anschlüsse der Geräte regelmäßig auf Beschädigungen und ersetzen Sie beschädigte Teile rechtzeitig. | Check the cables and connections of the devices regularly for damage and replace damaged parts in a timely manner. | Vérifiez régulièrement l'état des câbles et des connecteurs des appareils et remplacez les pièces endommagées dans les meilleurs délais. | Controllare regolarmente i cavi e i connettori dei dispositivi per eventuali danni e sostituire tempestivamente le parti danneggiate. | Controleer regelmatig de kabels en connectoren van de apparaten op beschadigingen en vervang beschadigde onderdelen tijdig. | Compruebe periódicamente los cables y conectores de los dispositivos en busca de daños y reemplace las piezas dañadas de manera oportuna. | Pravidelně kontrolujte kabely a konektory zařízení, zda nejsou poškozené a poškozené díly včas vyměňte. | Redovito provjeravajte oštećenje kabela i konektora uređaja te na vrijeme zamijenite oštećene dijelove. | Redno preverjajte morebitne poškodbe kablov in konektorjev naprav ter pravočasno zamenjajte poškodovane dele. | Rendszeresen ellenőrizze a készülékek kábeleit és csatlakozóit, hogy nem sérültek-e, és a sérült alkatrészeket időben cserélje ki. |
| Bei Gasgeräten ist eine regelmäßige Inspektion durch einen zertifizierten Gasinstallateur erforderlich, um Gaslecks oder andere Sicherheitsprobleme zu erkennen und zu beheben. | Gas appliances require regular inspection by a certified gas installer to detect and correct gas leaks or other safety problems. | Les appareils à gaz nécessitent une inspection régulière par un installateur de gaz certifié pour détecter et corriger les fuites de gaz ou d'autres problèmes de sécurité. | Gli apparecchi a gas richiedono un'ispezione regolare da parte di un installatore di gas certificato per rilevare e correggere perdite di gas o altri problemi di sicurezza. | Gastoe Stellen vereisen regelmatig inspectie door een gecertificeerde gasinstallateur om gaslekken of andere veiligheidsproblemen op te sporen en te corrigeren. | Los aparatos de gas requieren una inspección periódica por parte de un instalador de gas certificado para detectar y corregir fugas de gas u otros problemas de seguridad. | Plynové spotřebiče vyžadují pravidelnou kontrolu certifikovaným plynářem, aby bylo možné zjistit a opravit úniky plynu nebo jiné bezpečnostní problémy. | Plinski uređaji zahtijevaju redovitu provjeru od strane ovlaštenog instalatera plina kako bi otkrili i ispravili curenje plina ili druge sigurnosne probleme. | Plinske naprave zahtevajo redne preglede s strani pooblaščenega plinskega inštalaterja, da odkrije in odpravi puščanje plina ali druge varnostne težave. | A gázkészülékek rendszeres ellenőrzést igényelnek egy képzett gázszerelővel a gázszivárgás vagy egyéb biztonsági problémák észlelése és kijavítása érdekében. |
| Verwenden Sie Gasgeräte nicht in unzureichend belüfteten Bereichen, um Kohlenmonoxidvergiftungen zu vermeiden. | To avoid carbon monoxide poisoning, do not use gas appliances in poorly ventilated areas. | Pour éviter une intoxication au monoxyde de carbone, n'utilisez pas d'appareils à gaz dans des zones mal ventilées. | Per evitare avvelenamenti da monossido di carbonio, non utilizzare apparecchi a gas in aree non adeguatamente ventilate. | Om koolmonoxidevergiftiging te voorkomen, mag u geen gastoe Stellen gebruiken in onvoldoende geventileerde ruimtes. | Para evitar la intoxicación por monóxido de carbono, no utilice aparatos de gas en áreas con ventilación inadecuada. | Abyste předešli otrávení oxidem uhelnatým, nepoužívejte plynové spotřebiče v nedostatečně větraných prostorách. | Kako biste izbjegli trovanje ugljikovim monoksidom, ne koristite plinske uređaje u nedovoljno prozračenim prostorima. | Da bi se izognili zastrupitvi z ogljikovim monoksidom, ne uporabljajte plinskih naprav v neustrezno prezračenih prostorih. | szén-monoxid-mérgezés elkerülése érdekében ne használjon gázkészüléket nem megfelelően szellőző helyen. |
| Bringen Sie elektrische oder elektronische Altgeräte zu Sammelstellen oder Recyclingzentren, um eine ordnungsgemäße Entsorgung sicherzustellen. | Please take old electrical or electronic equipment to collection points or recycling centers to ensure proper disposal. | Apportez les vieux appareils électriques ou électroniques aux points de collecte ou aux centres de recyclage pour garantir une élimination appropriée. | Portare i vecchi dispositivi elettrici o elettronici nei punti di raccolta o nei centri di riciclaggio per garantire il corretto smaltimento. | Breng oude elektrische of elektronische apparaten naar inzamelpunten of recyclingcentra om te zorgen voor een correcte verwijdering. | Lleve los dispositivos eléctricos o electrónicos viejos a puntos de recolección o centros de reciclaje para garantizar una eliminación adecuada. | Stará elektrická nebo elektronická zařízení odevzdejte na sběrná místa nebo do recyklačních středisek, aby byla zajištěna správná likvidace. | Odnesite stare električne ili elektroničke uređaje na sabirna mjesta ili centre za recikliranje kako biste osigurali pravilno zbrinjavanje. | Stare električne ali elektronske naprave odnesite na zbirna mesta ali centre za recikliranje, da zagotovite ustrezno odlaganje. | A megfelelő ártalmatlanítás érdekében vigye a régi elektromos vagy elektronikus eszközöket gyűjtőhelyekre vagy újrahasznosító központokba. |